

Barcelona multiétnica

JOSEP MARIA MONTANER 22 MAR 2001



En pocos años, la composición social de Barcelona, especialmente en Ciutat Vella, se ha transformado completamente. Una gran variedad de etnias, lenguas, costumbres, comidas y ropa están enriqueciendo¹ nuestra ciudad. Nuestra cultura (...) ha de demostrar que es capaz de aceptarlas y enriquecerse con estas aportaciones. Barcelona dispone ahora de una gran oportunidad² la de sumar³ a su propia vitalidad la de sus inmigrantes: los restaurantes y tiendas⁴ de diversas culturas, las acciones artísticas y publicaciones promovidas por los que proceden de fuera de la ciudad, el influjo de nuevas iniciativas reivindicativas, asociativas y sindicales, toda una energía adicional. Es cierto que los procesos de adaptación y evolución son necesariamente difíciles y lentos para ambas partes⁵. Por una parte, en la mayoría de los casos el que llega ha de ir entrando en una cultura sobre la que nada sabía.

Por otra parte, el barcelonés que va acostumbrándose⁶ a convivir⁷ con lenguas, religiones, costumbres y concepciones del tiempo que no conoce. Y en este proceso no es suficiente la buena voluntad y las buenas intenciones, hace falta ir viviendo la experiencia de conocer realmente al otro, aprendiendo de todo (...) Si Barcelona sigue por este camino de enriquecimiento de las culturas que emigran a nuestra ciudad, integrándolas en el tejido urbano⁸ de espacios públicos, viviendas⁹, escuelas y servicios, en pocos años va a tener una energía similar a la de Nueva York o París. (...) Va a tener una riqueza humana admirable, continuando, de hecho, la propia tradición de la ciudad mediterránea: puerto¹⁰ de paso e intercambio¹¹, lugar denso de la acogida¹² y la convivencia, la mezcla y la transformación.

Josep Maria Montaner es arquitecto y catedrático de la Escuela de Arquitectura de Barcelona.

1.enriquecer : enrichir

2.una oportunidad : une chance

3.sumar : additionner

4.tiendas : des magasins

5.ambas partes : pour les deux.

6.va acostumbrándose : s'habitue peu à peu

7.convivir : cotoyer

8.el tejido urbano: le tissu urbain

9.viviendas : des logements

10.puerto:port de passage

11. intercambio : d'échange

12.la acogida : l' accueil

Tras leer el artículo de prensa, haz las actividades de comprensión lectora.

1. Ha cambiado la composición social de Barcelona. Subraya en el texto la frase que mejor lo muestra.

2. La inmigración enriquece la ciudad. Subraya tres aportaciones evocadas en el artículo.

3. Los procesos de adaptación son difíciles tanto para lo inmigrantes como para los barceloneses. Según el periodista ¿ qué es lo fundamental para lograrla?

Elige la respuesta correcta.

a) acostumbrarse a convivir con gente de cultura y hábitos diferentes.

b) intentar conocer realmente al otro para aprender de él.

4.Copia la frase que explica cómo Barcelona logra asimilar e integrar la diversidad.

5.Según el articulista, ¿cómo se explica que Barcelona sea tierra de diversidad ?

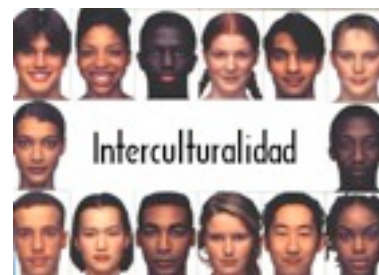
1

• **Lo + adjetivo es + nom ou verbe à l'infinitif**

Lo fundamental es adaptarse y convivir

• **Lograr + verbe à l'infinitif = conseguir + infinitif (réussir à)**

Barcelona logra asimilar una gran variedad de etnias



Interculturalidad :

a) apunta todas las palabras del texto que asocias al concepto de «interculturalidad».

b) Da una definición completando la frase y empleando el verbo «lograr»: Podemos hablar de interculturalidad cuando....

2